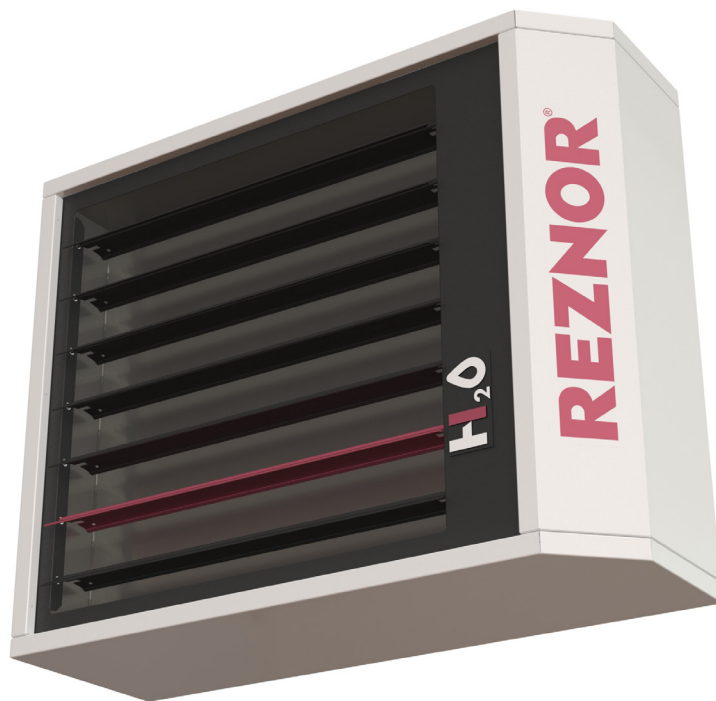


APPAREIL DE CHAUFFAGE HYDRONIQUE INSTALLATION, FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN

MODÈLE UWS



⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- Assurez-vous de lire et de comprendre les instructions d'installation, d'utilisation et d'entretien de ce manuel.
- L'installation doit être effectuée par un organisme qualifié en chauffage et climatisation ou par un électricien agréé. L'agence de service qualifiée qui installe ce système à combustion séparée à haute efficacité est responsable de l'installation.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- N'entreposez pas ni n'utilisez de l'essence ni d'autres vapeurs ou liquides inflammables dans le voisinage de cet appareil, ni de tout autre appareil.
- Ne pas détacher les étiquettes de sécurité. Au cas où elles sont illisibles, en demander la substitution.
- Les serpentins de l'échangeur de chaleur doivent être protégés contre le gel.

NE PAS DÉTRUIRE. VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT/CONSERVER EN UN LIEU SÛR POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

TABLE DES MATIÈRES

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	2
Renseignements importants sur la sécurité	2
Garantie	3
Certification	3
Codes de l'installation	3
Emplacement de l'appareil de chauffage	3
Hauteur de montage	4
Poids	4
Dégagements	4
Dimensions	5
INSTALLATION	6
Déballage et inspection	6
Liste de contrôle avant l'installation	6
Suspension de l'appareil de chauffage	7
Connexions de tuyauterie	7
Connections électriques	8
CONTRÔLES	9
Contrôle de la vitesse du ventilateur	9
Moteur de ventilateur	9
Thermostat	9
FONCTIONNEMENT	9
Liste de vérification avant le démarrage	9
Démarrage	9
ENTRETIEN	10
Liste de vérification d'entretien	10
Entretien de l'ensemble ventilateur et moteur	10
DÉPANNAGE	11
DOSSIER D'INSTALLATION (À REMPLIR PAR L'INSTALLATEUR)	12

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- Cet appareil de chauffage a été soumis à un essai de capacité et d'efficacité de manière à offrir de nombreuses années de confort sécuritaire et fiable lorsqu'il est installé et entretenu correctement. Avec un entretien régulier, cet appareil fonctionnera de manière satisfaisante pendant des années. L'utilisation abusive ou inappropriée et l'entretien inapproprié peuvent raccourcir la vie de l'appareil et causer des dangers.
- Pour obtenir un rendement optimal et minimiser les défaillances de l'équipement, il est recommandé d'entretenir régulièrement cet appareil. L'entretien approprié de cet appareil requiert certains outils et des compétences mécaniques.
- Cet appareil de chauffage fonctionne avec de l'eau chaude, produite par une chaudière, qui circule à travers l'échangeur de chaleur.

Renseignements importants sur la sécurité

Veuillez lire toute l'information contenue dans ce mode d'emploi et familiarisez-vous avec les fonctions et l'utilisation de cet appareil avant de tenter de l'utiliser ou de l'entretenir. Prêtez attention à tous les dangers, avertissements, mises en garde et remarques spéciales données dans le manuel. Les consignes de sécurité ne doivent pas être ignorées et elles sont utilisées fréquemment dans le présent document pour indiquer le degré de sévérité.

DANGER : Une déclaration de danger décrit une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures ou la mort et/ou des dommages matériels.

AVERTISSEMENT : Une déclaration d'avertissement décrit une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures et/ou des dommages matériels.

MISE EN GARDE : Une déclaration de mise en garde indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut occasionner des blessures mineures ou modérées, et/ou des dommages matériels.

REMARQUE : Une remarque donne des renseignements importants et ne doit pas être ignorée.

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Pour éviter d'endommager l'appareil ou ses composants internes, il est recommandé d'utiliser deux clés pour desserrer ou serrer les écrous. Ne pas trop serrer.

Garantie

REMARQUE : La garantie aérotherme standard ne couvre que les défauts d'origine, elle ne s'applique pas aux dommages résultant de la corrosion ou du tartre. Vous devez donc vous assurer que l'eau a subi un traitement approprié et que le programme d'entretien est bien appliqué.

Consultez le formulaire de garantie limitée contenu dans la pochette de documentation qui accompagne l'appareil. La garantie est annulée si :

- Le câblage ne respecte pas le schéma de câblage qui accompagne l'appareil de chauffage.
- Le système d'alimentation en air est modifié.
- Une corrosion ou des fuites excessives résultent de conditions d'eau inappropriées.

Certification

Ces appareils de chauffage sont répertoriés par Intertek pour une utilisation aux US et au Canada à des altitudes allant jusqu'à 10,000 pieds (3,000 mètres).

Codes de l'installation

Les appareils doivent être installés conforme aux codes du bâtiment locaux. Les autorités locales qui ont juridiction doivent être consultées avant l'installation pour vérifier les codes locaux et les procédures d'installation requises.

Emplacement de l'appareil de chauffage

⚠ MISE EN GARDE ⚠

- **Ne placez pas l'appareil de chauffage dans un endroit où il peut être exposé à un jet d'eau, de la pluie ou un égouttement d'eau.**
 - **Pour éviter les dommages causés par le gel de l'eau à l'intérieur du l'appareil de chauffage, assurez-vous que l'emplacement d'installation se trouve dans une zone où la température ambiante est maintenue à >32°F (>0°C).**
-

Pour de meilleurs résultats, l'appareil de chauffage doit être placé en tenant compte de certaines règles :

- Les appareils doivent toujours être installés de manière à souffler vers les surfaces murales exposées ou le long de celles-ci, si possible. Lorsque deux appareils ou plus sont installés dans la même pièce, un schéma général de circulation de l'air doit être maintenu pour de meilleurs résultats.
- Les appareils de chauffage suspendus sont plus efficaces lorsqu'ils se trouvent le plus près possible de la zone de travail, et il faut garder cette réalité à l'esprit dans le choix des hauteurs de montage. Il faut toutefois s'assurer que l'air n'est pas dirigé directement vers les occupants de la pièce.
- Les partitions, colonnes, comptoirs ou autres obstructions doivent être pris en compte dans le choix de l'emplacement de l'appareil de chauffage afin de minimiser la déviation d'air par ces obstacles.
- Lorsque les appareils sont installés au centre de l'espace à chauffer, l'air doit être dirigé vers les murs exposés. Dans les grands espaces, les appareils doivent être positionnés de manière à projeter l'air le long des murs exposés et des appareils supplémentaires doivent projeter l'air vers le centre de l'espace.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX—SUITE

Hauteur de montage

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

Les surfaces internes de l'appareil de chauffage qui sont accessibles depuis l'extérieur causent des brûlures au toucher. Suspendez l'appareil de chauffage à au moins 5 pieds (1.6 mètres)—pour les tailles d'unité 10/15–44/62—or 8 pieds (2.5 mètres)—pour les tailles d'unité 62/77–159/191—du sol.

En général, l'appareil doit se trouver entre 6–14 pieds (1.8–4.3 mètres) du sol. Dans les endroits où l'infiltration d'air froid est excessive, par exemple près des portes d'entrée ou portes d'expédition, il est préférable de situer l'appareil de manière à ce qu'il projette l'air vers la source d'air froid depuis une distance de 15–20 pieds (4.6–6.1 mètres).

Tableau 1. Hauteur de montage minimale	
Taille de l'unité (MBTUh)	
10/15, 15/21, 22/31, 32/45, 44/62	62/77, 83/104, 110/137, 159/191
Accessibilité au grand public	
Accessible	Non-Accessible
Pieds (mètres)	
5 (1.6)	8 (2.5)

Poids

Tableau 2. Poids								
Taille de l'unité (MBTUh)								
10/15	15/21	22/31	32/45	44/62	62/77	83/104	110/137	159/191
Livres (kg)								
30 (14)	39 (18)	43 (20)	52 (24)	66 (30)	88 (40)	91 (42)	117 (54)	142 (65)

Dégagements

L'appareil doit être installé de manière à ce que les dégagements indiqués dans le [Tableau 3](#) soient prévus en ce qui concerne l'inspection et l'entretien et pour un espacement approprié de la construction combustible. Le dégagement par rapport aux surfaces combustibles est défini comme étant la distance minimum requise entre l'appareil de chauffage et toute surface ou objet pour lequel il faut s'assurer que la température de surface ne dépasse pas de plus de 90°F (50°C) la température ambiante avoisinante.

Tableau 3. Dégagements aux matériaux combustibles	
Surface de l'appareil de chauffage	Dégagement minimum (pouces (mm))
Dessus, dessous, côtés	0 (0)
Arrière (du moteur du ventilateur)	18 (457)

Dimensions

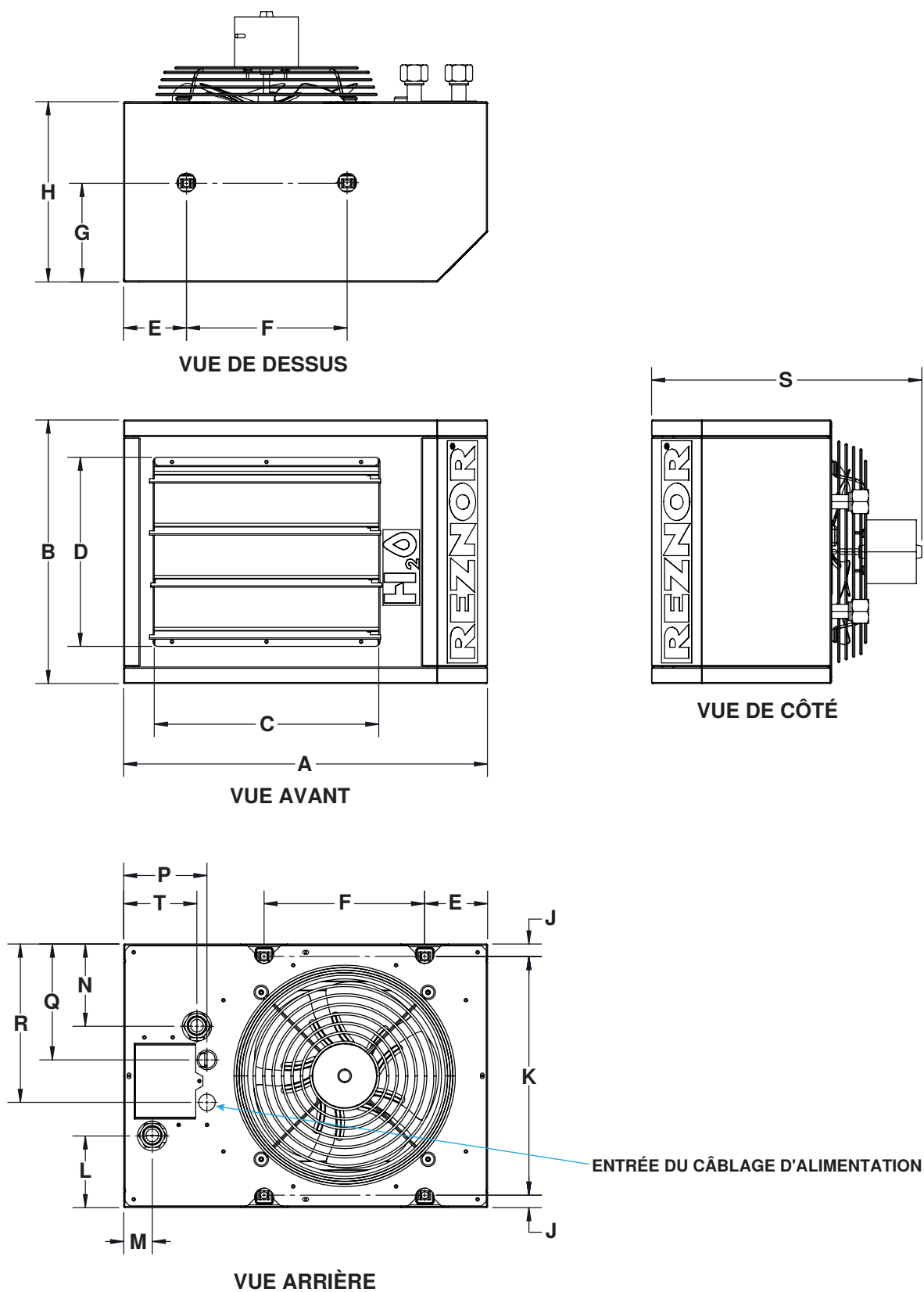


Figure 1. Dimensions (reportez-vous au [Tableau 4](#))

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX—SUITE

Dimensions—suite

Tableau 4. Dimensions									
Dimension*	Taille de l'unité (MBTUh)								
	10/15	15/21	22/31	32/45	44/62	62/77	83/104	110/137	159/191
	Pouces (mm)								
A	19-1/4 (489)	23-3/4 (603)	24-3/4 (629)	28-3/4 (730)	32-3/4 (832)	38 (965)	41-1/2 (1054)		
B	13-7/8 (352)	17-1/16 (433)	20 15/16 (532)	23-7/16 (595)	27-7/16 (697)	29-7/16 (748)	35-7/16 (900)		
C	12 (305)	15 (381)		20 (508)	22 (559)	24-1/8 (613)	28 (711)	32 (813)	
D	10 (254)	12-7/8 (327)	17 (432)		23-7/8 (606)	24 (610)	26 (660)	31-13/16 (808)	
E**	3-5/16 (84)	4-1/16 (103)	4-9/16 (116)	3-9/16 (90)	4-9/16 (116)			7-9/16 (192)	
F**	8-1/2 (216)	10 (254)	11 (279)	16 (406)	18 (457)	22 (559)	20 (508)		
G	5-1/4 (133)	5-15/16 (151)	6-1/8 (156)	8 (203)					
H	9-1/2 (241)			11-5/8 (295)					
J	5/8 (16)	3/4 (19)	11/16 (17)	13/16 (21)	11/16 (17)				
K**	12-5/8 (321)	15-5/8 (397)	15-11/16 (398)	9-5/16 (237)	22 (559)	26 (660)	28 (711)	34 (864)	
L***	3-1/2 (89)	2-5/8 (67)	5-5/8 (143)	3-7/8 (98)	3-15/16 (100)	3-15/16 (100)	4-15/16 (125)		
M***	1-5/32 (29)	3 (76)	1-7/8 (48)		3-15/16 (100)	1-7/8 (48)	3-1/16 (78)	2-15/16 (75)	
N***	4-5/16 (110)	8-3/4 (222)	7-1/16 (179)	6-7/8 (175)	3-7/16 (87)	4-15/16 (125)	3-15/16 (100)	5-15/16 (151)	
P	4 (102)	5 (127)	4-5/8 (117)	5-1/2 (140)	5-3/4 (146)	6-1/2 (165)	5-3/4 (146)		
Q	6-1/8 (156)	3-1/2 (89)	2-1/4 (57)	11-1/16 (281)	9-1/4 (235)	11-1/4 (286)	12-1/4 (311)	15-1/4 (387)	
R	7-15/16 (202)	5-3/4 (146)	4-1/2 (114)	13-5/16 (338)	14-1/4 (362)	16-1/4 (413)	17-1/4 (438)	20-1/4 (514)	
S	14 (356)	16-11/16 (424)	16-9/16 (421)	18-5/8 (473)	17-5/8 (448)	19-13/16 (503)	20-5/8 (524)	20-13/16 (529)	
T**	3-1/2 (89)	5-3/8 (137)	5 (127)	1-13/16 (46)	5-1/16 (129)	7-1/16 (179)	5 (127)	6-1/4 (159)	2-3/4 (70)
*Voir Figure 1 .									
**Points de suspension pour suspendre l'appareil de chauffage (3/8-16 FEM).									
***Points d'entrée de la tuyauterie									

INSTALLATION

Déballage et inspection

L'appareil a été soumis à un essai de fonctionnement et inspecté en usine avant d'être emballé et il était en état de marche. Si, au moment du déballage, l'appareil est jugé avoir subi des dommages pendant le transport, documentez les dommages auprès du transporteur et contactez immédiatement un distributeur d'usine autorisé. Si vous êtes un distributeur autorisé, suivez les procédures prévues dans notre politique de transport FOB.

Liste de contrôle avant l'installation

- ☐ Vérifiez la plaque signalétique pour les spécifications de gaz et les caractéristiques électriques de l'appareil de chauffage pour vous assurer qu'elles conviennent à l'alimentation de gaz et l'alimentation électrique du site d'installation.
- ☐ Lisez ce manuel et familiarisez-vous avec les exigences d'installation de votre appareil de chauffage.
- ☐ Si vous ne connaissez pas les exigences locales, consultez les agences locales qui pourraient avoir des exigences concernant cette installation.
- ☐ Avant de commencer, préparez les fournitures, les outils et la main-d'œuvre requis.
- ☐ Vérifiez si des options à installer sur le chantier (reportez-vous au [Tableau 5](#)) doivent être assemblées/installées avant l'installation de l'appareil. Assurez-vous que toutes les options commandées sont présentes sur le site d'installation. Les instructions se trouvent dans ce manuel ou dans l'ensemble d'options expédié séparément.

Tableau 5. Options installées sur le chantier	
Option	Description
CD1	Persiennes verticales pour fournir un jet plus large
CD2	Embout d'abaissement, plage de déflexion d'air variable entre 25 et 65 degrés
CD3	Embout d'abaissement, plage de déflexion d'air variable entre 50 et 90 degrés
CD4	Embout d'abaissement, plage de déflexion d'air variable entre 25 et 65 degrés par embout avec registres verticaux
CD5	Embout d'abaissement, plage de déflexion d'air variable entre 50 et 90 degrés par embout avec registres verticaux
CL5C	Thermostat de tension de ligne à un étage
CM1	Protection et couvercle du thermostat
CM3	Ensemble de support pour le montage du thermostat sur l'unité
CN3F	Interrupteur marche/arrêt à distance dans un boîtier 2 x 4

Suspension de l'appareil de chauffage

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- Avant de suspendre l'appareil de chauffage, assurez-vous que la structure de montage choisie a une capacité de charge suffisante pour supporter le poids de l'appareil (reportez-vous à la section **Poids**).
- NE PAS ajouter de poids supplémentaire à une unité suspendue.

⚠ MISE EN GARDE ⚠

Lorsque l'appareil de chauffage est soulevé pour la suspension, supportez-le par le dessous avec du contreplaqué ou un autre matériau positionné correctement. Si le fond de l'appareil n'était pas supporté, des dommages pourraient survenir.

L'appareil de chauffage est conçu pour être suspendu pour une décharge horizontale à l'aide d'une suspension à deux points ou une décharge vers le bas à l'aide d'une suspension à quatre points. Un support d'écrou fileté 3/8-16 est situé à chaque point de suspension pour suspendre l'appareil de chauffage à l'aide de tiges filetées 3/8-16. La longueur maximum recommandée pour la tige est de 6 pieds (1.8 mètres). La portion de la tige filetée qui entre dans l'appareil de chauffage **NE DOIT PAS** excéder 1/2 pouce (13 mm). Assurez-vous que les tiges filetées sont verrouillées dans l'appareil tel que montré dans la **Figure 2**.

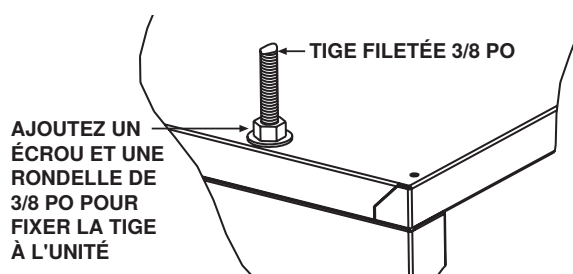


Figure 2. Suspension de l'appareil de chauffage avec des tiges filetées fournies sur le chantier

Connexions de tuyauterie

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- La pression de fonctionnement maximale est de 150 psi (10 bar, 1,034 kPa). La température maximale de l'eau est de 250°F (121°C). La température minimale de l'eau est de 40°F (4.4°C).
- Se rappeler en cas de fonctionnement avec l'eau surchauffée qu'il est obligatoire de monter les brides avec des garnitures pas en caoutchouc, à la place du joint.
- Si la bague de distribution d'eau est située plus bas que l'appareil, installez un event d'air thermostatique.

INSTALLATION—SUITE

Connexions de tuyauterie—suite

Connectez la tuyauterie d'entrée et de sortie à l'aide d'un produit d'étanchéité pour tuyaux approuvé, comme illustré à la **Figure 3**. Consultez le **Tableau 6** pour connaître les dimensions des raccords d'eau.

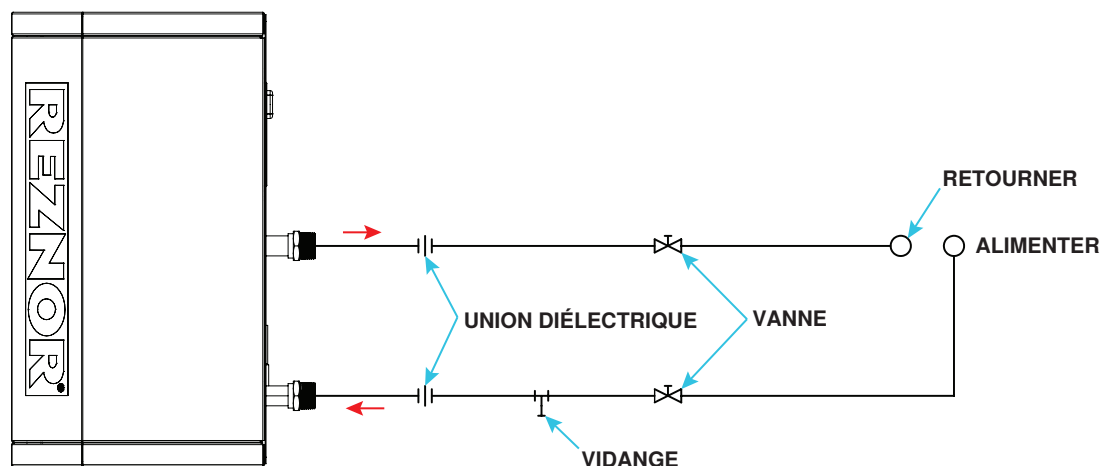


Figure 3. Tuyauterie recommandée

Tableau 6. Dimensions des raccords d'eau		
Taille de l'unité (MBTUh)		
10/15, 15/21	22/31, 32/45, 44/62, 62/77, 83/104, 110/137	159/191
Taille du raccord NPT mâle (pouces)		
3/4	1-1/4	1-1/2

Connections électriques

⚠ MISE EN GARDE ⚠

- Assurez-vous que tout le câblage est conforme au schéma de câblage fourni avec l'unité.
- Tous les fils et les branchements électriques, y compris la prise de terre électrique, **DOIVENT** être conformes au *National Electric Code* (ANSI/NFPA No. 70, dernière édition) ou au Canada, au *Canadian Electric Code* (Part 1, CSA C.22.1). De plus, l'installateur doit connaître toute ordonnance locale applicable.
- Tous les fils extérieurs doivent se trouver à l'intérieur d'un conduit approuvé et avoir un coefficient de hausse de température minimum de 140°F (60°C). Le conduit doit être positionné de manière à ne pas interférer avec le panneau d'accès de l'appareil de chauffage.

Acheminez le câblage d'alimentation 115 V et tout câblage de commande 115 V à travers l'entrée de câblage illustrée à la **Figure 1** et effectuez les connexions à l'intérieur du compartiment électrique. Assurez-vous de fermer et de sécuriser la porte du compartiment électrique.

CONTRÔLES

Contrôle de la vitesse du ventilateur

Le contrôle de la vitesse du ventilateur (voir [Figure 4](#)) est livré avec les unités de tailles 10/15–83/104 (non utilisé sur les unités de tailles 110/137 et 159/191), mais son utilisation et l'emplacement de son montage sont facultatifs. Il peut être monté à distance ou sur l'unité à l'aide du kit de support de thermostat (option CM3). Assurez-vous que la commande est câblée conformément au schéma de câblage fourni avec l'unité.



Figure 4. Contrôle de la vitesse du ventilateur

Moteur de ventilateur

Le moteur du ventilateur est équipé d'une protection contre les surcharges thermiques à réarmement automatique. Si le moteur ne fonctionne pas, la cause peut être due à une tension incorrecte. Assurez-vous que la tension correcte est disponible sur le moteur.

Thermostat

L'unité peut être contrôlée par un thermostat—soit un thermostat optionnel (reportez-vous au [Tableau 5](#)) ou un thermostat fourni sur site qui doit être installé sur place conformément aux instructions du fabricant du thermostat. Portez une attention particulière aux exigences concernant l'emplacement du thermostat. Connectez le thermostat conformément au schéma de câblage fourni avec l'appareil (reportez-vous à la section [Connections électriques](#)).

FONCTIONNEMENT

Liste de vérification avant le démarrage

Vérifiez ce qui suit avant le démarrage :

- ☐ Vérifiez la suspension—l'appareil doit être fixé solidement et de niveau.
- ☐ Assurez-vous que les dégagements par rapport aux surfaces combustibles sont conformes au [Tableau 3](#).
- ☐ Vérifiez la tuyauterie pour détecter des fuites.
- ☐ Vérifiez le câblage électrique—assurez-vous que tous les fils sont du calibre recommandé—un interrupteur de service doit être utilisé—assurez-vous que les fusibles ou les disjoncteurs ont une capacité adéquate.
- ☐ Vérifiez la polarité—assurez-vous que la tension de ligne est présente entre tous les fils d'alimentation et le fil de terre.
- ☐ Placez la pochette de documentation qui contient la garantie limitée, le présent manuel et les informations relatives à toute commande ou option dans un endroit accessible près de l'appareil de chauffage.

Démarrage

Démarrez l'appareil de chauffage comme suit :

1. Assurez-vous que les vannes d'alimentation en eau et de retour sont ouvertes.
2. Placez le thermostat au réglage le plus bas.
3. Allumez l'alimentation électrique de l'appareil de chauffage.
4. Observez la séquence de démarrage : le ventilateur est mis sous tension jusqu'à ce que la demande de chaleur du thermostat soit satisfaite.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT ⚠

- Assurez-vous que le sectionneur est éteint et que les vannes d'alimentation en eau et de retour sont fermées avant de procéder à l'entretien de l'unité.
- Attendez que le boîtier et la tuyauterie refroidissent avant d'effectuer l'entretien.
- Il est recommandé de porter des lunettes de protection pendant le nettoyage de l'appareil.

⚠ MISE EN GARDE ⚠

- Après tout entretien, assurez-vous que l'appareil est réassemblé correctement pour éviter toutes conditions dangereuses.
- Si l'un des fils d'origine fournis avec l'appareil doit être remplacé, le matériel de câblage doit avoir une température nominale d'au moins 220°F (105°C).
- Assurez-vous que tout le câblage est conforme au schéma de câblage fourni avec l'unité.
- Si des pièces de rechange sont requises, utilisez seulement des pièces autorisées par l'usine.

REMARQUE : Pour assurer une vie utile plus longue et une performance satisfaisante, tout appareil de chauffage utilisé dans des conditions normales doit être inspecté et nettoyé au début de chaque saison de chauffage. Si la fournaise fonctionne dans un environnement dont l'air est anormalement chargé de poussière, de suie ou d'autres impuretés, des inspections plus fréquentes sont recommandées.

L'unité est conçue pour fonctionner avec un minimum d'entretien. Il est toutefois recommandé d'effectuer un entretien de routine pour assurer une vie utile plus longue et une performance satisfaisante. Au moment de l'entretien, respectez les consignes de sécurité standard ainsi que les instructions spécifiques et avertissements contenus dans le présent manuel.

Liste de vérification d'entretien

La section qui suit est conçue pour aider un technicien d'entretien qualifié à maintenir et entretenir cet équipement. Effectuez ce qui suit au moins une fois par année :

- ☐ Nettoyez toute la saleté, la poussière ou la graisse de la roue du ventilateur, de la grille du ventilateur et du moteur.
- ☐ Remplacez toute pièce qui ne semble pas intacte.
- ☐ Vérifiez le câblage pour détecter tout dommage—remplacez au besoin.

Entretien de l'ensemble ventilateur et moteur

Inspectez le moteur, la grille du ventilateur et les roues. Retirez toute saleté ou graisse. En nettoyant les roues du ventilateur, prenez soin de ne pas les désaligner ou les débalancer. Assurez-vous que le moyeu des roues du ventilateur est bien fixé à l'arbre. Au besoin, remplacez cet ensemble comme suit :

1. Coupez l'alimentation électrique de l'unité.
2. Retirez le panneau d'accès et débranchez les fils du moteur du ventilateur, les fils du condensateur sur le condensateur et la vis de borne de terre.
3. Retirez les pièces assemblées (grille, moteur et roue du ventilateur).
4. Démontez et remplacez les pièces au besoin.
5. Réassemblez en utilisant des pièces de rechange au besoin et des pièces d'origine.
6. Assurez-vous que la roue du ventilateur est positionnée correctement sur l'arbre (voir [Figure 5](#)) et que la vis de réglage est serrée conformément au couple indiqué dans le [Tableau 7](#).
7. Positionnez l'ensemble sur l'unité et fixez la protection du ventilateur.
8. Tournez la roue du ventilateur pour confirmer que le dégagement est adéquat. Si un ajustement est requis, desserrez les vis de montage, repositionnez la grille du ventilateur et serrez les vis à 30 pouces-livres. Répétez jusqu'à ce que l'ensemble soit positionné correctement.

9. Reconnectez les fils de moteur de ventilateur correspondant au schéma de câblage.
10. Installez le panneau d'accès.
11. Allumez l'alimentation électrique de l'unité et vérifiez son bon fonctionnement.

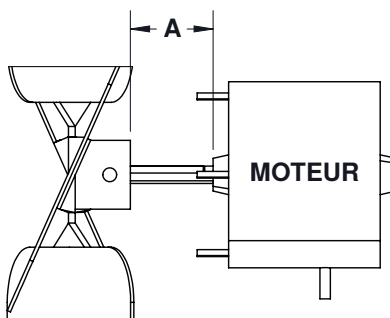


Figure 5. Espacement du ventilateur et du moteur (reportez-vous au [Tableau 7](#))

Tableau 7. Spécifications du ventilateur et du moteur							
Vis de réglage torque (pouces-livres ±10)							
80		120		130			
Taille de l'unité (MBTUh)							
10/15, 15/21	22/31	32/45	44/62	62/77	83/104	110/137	159/191
Dimension A* (pouces (mm))							
1 (25)	1-1/2 (38)	2-3/8 (60.3)	2-5/16 (59)	2 (51)		1-3/8 (35)	
*Voir Figure 5 .							

*Voir [Figure 5](#).

DÉPANNAGE

Tableau 8. Dépannage		
Symptôme	Cause probable	Remède
A. L'unité ne démarre pas	1. Aucune alimentation à l'appareil	Ouvrez l'alimentation électrique et vérifiez les fusibles ou le disjoncteur d'alimentation
	2. Aucune alimentation à la carte de circuits imprimés	Montez le thermostat Vérifiez la sortie du transformateur de commande
	3. Pas d'alimentation au moteur du ventilateur	Serrer les connexions aux bornes du moteur
	4. Moteur de ventilateur défectueux	Remplacer le moteur du ventilateur
	5. L'emplacement ou le réglage du thermostat est incorrect	Consultez les directives du fabricant du thermostat
B. Pas de chaleur (ventilateur en fonctionnement)	1. Élément serpentin hydronique	Remplacer l'serpentin hydronique
	2. L'emplacement ou le réglage du thermostat est incorrect	Consultez les directives du fabricant du thermostat
C. Le moteur du ventilateur ne fonctionne	1. Circuit ouvert	Vérifiez le câblage et les branchements
	2. Condensateur défectueux	Remplacer le condensateur
	3. Moteur de ventilateur défectueux	Remplacer le moteur du ventilateur
D. Le moteur du ventilateur s'arrête en cas de surcharge	1. Source d'alimentation à basse ou à haute tension	Alimentation électrique appropriée
	2. Condensateur défectueux	Remplacer le condensateur
	3. Moteur de ventilateur défectueux	Remplacer le moteur du ventilateur
	4. Mauvaise circulation d'air	Nettoyez le moteur, le ventilateur et la grille du ventilateur Ajuster les persiennes

DOSSIER D'INSTALLATION (À REMPLIR PAR L'INSTALLATEUR)

Modèle	Numéro de série	Date d'installation	Remarques
	Installateur	Distributeur	
Nom			
Entreprise			
Adresse			
Pas de téléphone			

Pour plus d'informations sur les produits Reznor HVAC :

- Contactez votre représentant Reznor local au 1-800-695-1901
- Reportez-vous aux spécifications techniques, aux manuels et aux documents destinés aux consommateurs disponibles sur www.reznorhvac.com

REMARQUE : En cas de divergences ou différends, seulement la version anglaise de ce document prévaut.

